

## **SÚŤAŽNÉ PODMIENKY PRE SÚŤAŽ NÁVRHOV NA ŠPORTOVÚ HALU SLÁVIA**

### **Mesto Trnava**

vyhlasuje

podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Vyhlášky ÚVO č.157/2016 Z.z. o súťažiach návrhov, zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a v súlade so Súťažným poriadkom Slovenskej komory architektov zo dňa 13. apríla 2016 (ďalej "SP SKA") s prihliadnutím k ustanoveniam zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov

**verejnú anonymnú urbanisticko-architektonickú súťaž návrhov**

# **ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA V TRNAVE**

## **SÚŤAŽNÉ PODMIENKY**

Súťaž vyhlásená **9.7.2019**

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK**

1. Vyhlásenie súťaže
2. Verejný obstarávateľ - vyhlasovateľ súťaže a jeho identifikácia
3. Účel a ciele súťaže
4. Druh súťaže a predpokladaná hodnota zákazky
5. Účastníci súťaže
6. Jazyk a komunikácia v súťaži
7. Predmet súťaže
8. Požiadavky na riešenie
9. Lehoty a termíny súťaže
10. Súťažné podmienky a súťažné pomôcky
11. Rozsah súťažného návrhu
12. Spôsob spracovania a označenia návrhu
13. Porota
14. Pomocné orgány poroty
15. Vylúčenie z účasti v súťaži
16. Hodnotiace kritériá
17. Ceny a odmeny
18. Vyhlásenie výsledkov súťaže a výstava návrhov
19. Záverečné ustanovenia
20. Dôvernosť prípravy a priebehu súťaže

### Prílohy:

- Kópia overovacej listiny SKA
- Príloha č.1: Všeobecná informácia o účastníkovi
- Príloha č.2: Čestné prehlásenie – tlačivo na vyplnenie
- Príloha č. 3: Súhlas s použitím osobných údajov pre účely súťaže
- Príloha č.4: Vyhlásenie o súhlase so súťažnými podmienkami, o pravdivosti údajov uvedených v súťažnom návrhu, o poskytnutí súhlasu k spracovaniu údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a k poskytnutiu súťažného návrhu v súlade s § 64 ZVO
- Príloha č. 5 - Titulný list súťažného návrhu
- Súťažné pomôcky podľa článku 10.2

## 1. VYHLÁSENIE SÚŤAŽE

Mesto Trnava ako verejný obstarávateľ, vyhlasuje ku dňu 9.7.2019 verejnú anonymnú jednokolovú urbanisticko-architektonickú súťaž návrhov „**ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA V TRNAVE**“ na komplexné riešenie športovej haly v širšom centre mesta ako projektovú súťaž návrhov s udelením cien podľa § 119 – 257 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a predpisov, Vyhlášky ÚVO č.157/2016 Z.z. o súťažiach návrhov a podľa Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov z 13.04.2016.

Súťažné podmienky po pripomienkovaní a odsúhlasení Mestom Trnava ako vyhlasovateľom súťaže boli prerokované a s pripomienkami odsúhlasené na prvom úvodnom zasadnutí poroty dňa 10.7.2019. Po ich dopracovaní a zapracovaní pripomienok poroty boli predložené na overenie Slovenskej komore architektov. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila dňa 28.6.2019, overenie č.: KA-349/2019.

Vyhlasenie súťaže bude zverejnené v Úradnom vestníku EU, vo Vestníku verejného obstarávania [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk), na internetových stránkach SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke Českej komory architektov [www.cka.cz](http://www.cka.cz), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk), na internetovej stránke vyhlasovateľa - na oficiálnej stránke mesta Trnava – [www.trnava.sk](http://www.trnava.sk), v časti úradné oznamy a v hlavnom baneri.

## 2. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ - VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE A JEHO IDENTIFIKÁCIA

### Mesto Trnava, Hlavná ulica č.1, 917 01 Trnava

v zastúpení:

JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta Trnava

vo veciach technických a súťaže:

Radoslav Drobný, Trnava

telefón: +421 917 558 404

e-mail: [drobny@visions.cc](mailto:drobny@visions.cc)

Bankové spojenie:

VÚB Trnava

Číslo účtu:

SK 59 0200 0000 0000 2692 5212

IČO:

00313114

DIČ:

202 117 5728

### 2.1 Spracovateľ súťažných podmienok

**Ing.arch. Eva Hulmanová**, MsÚ Trnava - odbor územného rozvoja a koncepcií,

Trhová 3, 917 71 Trnava

tel.: 033/3236 249

mail: [eva.hulmanova@trnava.sk](mailto:eva.hulmanova@trnava.sk)

### 2.2 Sekretár súťaže

**Radoslav Drobný**

tel.: +421 917 558 404

mail: [drobny@visions.cc](mailto:drobny@visions.cc)

### 2.3 Overovateľ súťažných návrhov

**Ing.arch. Eva Hulmanová**

### 2.4 Overenie súťažných podmienok

Slovenská komora architektov

Overovací protokol č.: KA- 349/2019 zo dňa 28. 6. 2019

### 3. ÚČEL A CIELE SÚŤAŽE

- 3.1** Účelom verejnej anonymnej urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov “Športová hala Slávia v Trnave“ je komplexné riešenie športovej haly so zázemím vedúce k realizácii objektu novej športovej haly. Lokalita sa nachádza v širšom centre mesta pri Centrálnej mestskej zóne Trnava (CMZ), na Rybníkovej ulici v rámci existujúceho športovorekreačného areálu v Trnave.
- 3.2** Cieľom tejto urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov je aj výber spracovateľa najlepšieho návrhu urbanisticko-architektonickej štúdie riešeného územia s objektom, ktorý bude na základe osobitného postupu, vedúceho k uzavretiu zmluvy (viď ďalej), dopracovaný do podrobnej architektonicko–urbanistickej štúdie v zmysle pripomienok poroty a vypisovateľa súťaže a následne spracovaný do projektovej dokumentácie Športovej haly Slávia (pre územné rozhodnutie a stavebné povolenie) bez inžinierskej činnosti, ktorú si Mesto Trnava bude vykonávať vo vlastnej réžii.
- 3.3** Podľa výsledkov súťaže a odporúčania poroty vyhlasovateľ s víťazom súťaže, na základe výsledkov priameho rokovacieho konania podľa § 81 písm. h), vyrokuje zmluvu o dielo podľa ustanovení § 536 a nasledujúcich Obchodného zákonníka na spracovanie požadovaného rozsahu prác. Vybraný autor víťazného súťažného návrhu bude po uzavretí zmluvy zhotoviteľom požadovanej urbanistickej štúdie a projektových dokumentácií požadovaných a navrhnutých stavieb potrebných pre povolenie stavby, vrátane minimálne výkonu autorského dohľadu pri ďalších stupňoch projektovej dokumentácie a pri realizácii navrhnutého diela v súlade s Autorským zákonom č.185/2015 Z.z.



**4. DRUH SÚŤAŽE A PREDPOKLADANÁ HODNOTA ZÁKAZKY**

- 4.1 Podľa predmetu: **kombinovaná urbanisticko-architektonická,**
- 4.2 Podľa účelu: **projektová s cenami a odmenami,**
- 4.3 Podľa okruhu účastníkov: **verejná anonymná,** bez obmedzenia počtu účastníkov,
- 4.4 Podľa počtu súťažných kôl: **jednokolová**
- 4.5 Podľa predpokladanej hodnoty zákazky: **nadlimitná**
- 4.6 **Stanovenie predpokladanej hodnoty zákazky**

Predpokladaná hodnota zákazky bola stanovená podľa § 120 ods. 3) a 4) zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní. Vyhlasovateľ je verejným obstarávateľom podľa § 7 ods. 1) písm. b) zákona o verejnom obstarávaní a zákazka je v zmysle finančného limitu uvedeného v § 1 písm. b) Vyhlášky č 153/2016 Z.z. ÚVO klasifikovaná ako nadlimitná.

Predpokladaná cena stavby	10 000 000 €
<u>Predpokladaná hodnota zákazky:</u>	
- DÚR Športová hala Slávia a DSP Športová hala	244 000,00 €
- ceny a odmeny udelené v súťaži	26 000,00 €
- autorský dozor pri realizačnej PD a pri realizácii stavieb	30 000,00 €
	<b>Σ 300 000,00 €</b>

- 4.7 Ceny sú stanovené na základe Odporúčaného postupu stanovenia cien ÚPP a ÚPD a projektových dokumentácií – UNIKA podľa aktuálne platného znenia, bez obstarávacej činnosti ÚPP, bez SEA, EIA a bez inžinierskej činnosti. Ceny sú bez DPH.

**5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE**

- 5.1 Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické a právnické osoby, ktoré spĺňajú podmienky účasti podľa týchto súťažných podmienok. Súťažný návrh môže predložiť každý, kto je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného architekta podľa § 4 zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka. Pre účasť v súťaži je podmienkou predloženie dokladu o odbornej spôsobilosti – kópie Autorizačného osvedčenia SKA alebo rovnocenného oprávnenia zahraničného účastníka a dôkazy o ekvivalencii predloženého dokladu zahraničného účastníka k oprávneniu na výkon činnosti autorizovaného architekta podľa § 4 zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch.

V prípade predloženia súťažného návrhu skupinou fyzických alebo právnických osôb, postačuje preukázanie splnenia tejto podmienky jednou osobou.

- 5.2 Na základe výsledkov súťaže a odporúčania poroty vyhlasovateľ vyzve víťaza súťaže na priame rokovacie podľa § 81 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní a na toto rokovanie musí vyzvaný účastník súťaže predložiť doklady týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods.1).
- 5.3 Osoby vylúčené z účasti v súťaži. Účastníkom v súťaži nesmie byť ten, kto:
- bol spracovateľom súťažných podmienok,
  - je členom poroty alebo pomocným orgánom poroty,
  - overoval súťažné podmienky za Slovenskú komoru architektov,
  - je blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osoby uvedenej v písm. a), b) alebo c).

Súčasťou súťažného návrhu bude Čestné prehlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži (Príloha č. 2 súťažných podmienok).

**6. JAZYK A KOMUNIKÁCIA V SÚŤAŽI**

- 6.1 Rokovacím jazykom súťaže je slovenský jazyk. Všetky súťažné dokumenty, t.j. súťažné podmienky, podklady a dokumentácia o priebehu súťaže je a bude vyhotovovaná v tomto jazyku. V tomto jazyku prebieha aj dorozumievanie a vysvetľovanie a informácie medzi vyhlasovateľom a súťažiacimi. Celý súťažný návrh a tiež všetky dokumenty predložené do súťaže musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku.

- 6.2 Ak sa súťaže zúčastní súťažiaci so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť súťažný návrh a požadované doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v súťaži v pôvodnom jazyku a súčasne doložené prekladom do slovenského jazyka. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku. To sa netýka súťažného návrhu a dokladov predložených v návrhu súťažiaceho, ktorý je vyhotovený v českom jazyku.
- 6.3 Doklady a dokumenty preložené do slovenského jazyka nemusia byť úradné overené.
- 6.4 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje v tomto verejnom obstarávaní elektronickým spôsobom prostredníctvom komunikačného rozhrania systému EVO. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi a zabezpečí trvalé zachytenie obsahu. V prípade osobného doručovania v prípadoch, kedy je v súlade so súťažnými podmienkami a zákonom o verejnom obstarávaní (napr. Predkladanie súťažného návrhu), zabezpečuje verejný obstarávateľ preberanie písomností na podateľni na adrese verejného obstarávateľa v pracovných dňoch od 8:00 do 16:00 hod.
- 6.5 Komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje písomne spôsobom, ktorý zabezpečí trvalé zachytenie ich obsahu a ktorý zabezpečí úplnosť údajov uvedených v ponuke a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.
- 6.6 Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom sa bude uskutočňovať písomne prostredníctvom elektronických prostriedkov podľa § 20 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Z komunikácie musí byť zrejماً identifikácia záujemcu alebo uchádzača a predmet zákazky.
- 6.7 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje v tomto verejnom obstarávaní elektronickým spôsobom prostredníctvom komunikačného rozhrania systému EVO. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi s výnimkou predloženia súťažných návrhov a zabezpečí trvalé zachytenie obsahu.
- 6.8 EVO je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. EVO je webová aplikácia na doméne <https://www.uvo.gov.sk/private>.
- 6.9 Na bezproblémové používanie systému EVO je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov a dodržiavať postupy, uvedené v príručke používateľa, dostupnej na adrese <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo/prirucky-5f7.html>.
- 6.10 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie poskytnutej spôsobom, ktorým nemožno trvalo zachytiť jej obsah a podanej elektronickými prostriedkami. je rozhodujúca informácia podaná elektronickými prostriedkami.
- 6.11 Na moment doručenia dôležitých písomností medzi verejným obstarávateľom a uchádzačom, alebo záujemcom, najmä písomností, s doručením ktorých zákon o verejnom obstarávaní spája plynutie lehôt, sa použijú primerane ustanovenia o momente doručenia do vlastných rúk podľa všeobecného predpisu o správnom konaní.
- 6.12 Súťažné návrhy v častiach podľa článku 11.A a 11.B predkladajú súťažiaci vo vyhotovení podľa článku 12 v hmotnej podobe do podateľne verejného obstarávateľa.

## 7. PREDMET SÚŤAŽE

- 7.1 Zámerom mesta je pri ústrednej športovej zóne mesta vybudovať na mieste jestvujúcej športovej haly novú športovú halu s príslušenstvom pre mesto s 70.000 obyvateľov a cca 120 tisícovým spádovým územím. Požaduje sa **komplexný návrh areálu s objektom – viacúčelovou halou** pre hádzanú, basketbal, futsal, volejbal, florbal s normovanou výškou pre medzinárodné zápasy, jednu univerzálnu tréningovú plochu, univerzálnu telocvičňu pre bojové športy a gymnastiku, posilňovne, rozcvičovne, administratíva (pre správcu) zázemie (šatne, hygienické zariadenia, skladové priestory). Hlavná hala musí byť využiteľná nielen pre účely športu, ale ja na koncerty a rôzne kultúrno-spoločenské podujatia. Jej súčasťou musia byť aj VIP priestory, priestory pre televízne prenosy. Zázemie musí mať aj priestory na poskytovanie občerstvenia (bufet, bar). Požadujeme navrhnuť aj menšie komerčne využiteľné priestory, funkčne súvisiace so športom, napr. posilňovňa, obchod so športovým tovarom...)

Hlavná sála musí umožňovať sedenie aj státie na tribúnach v prípade rôznych podujatí, ktoré budú zasúvacie. Nad tribúnami uvažovať v polohe galérie s oválnou bežeckou rozcvičovacou plochou.

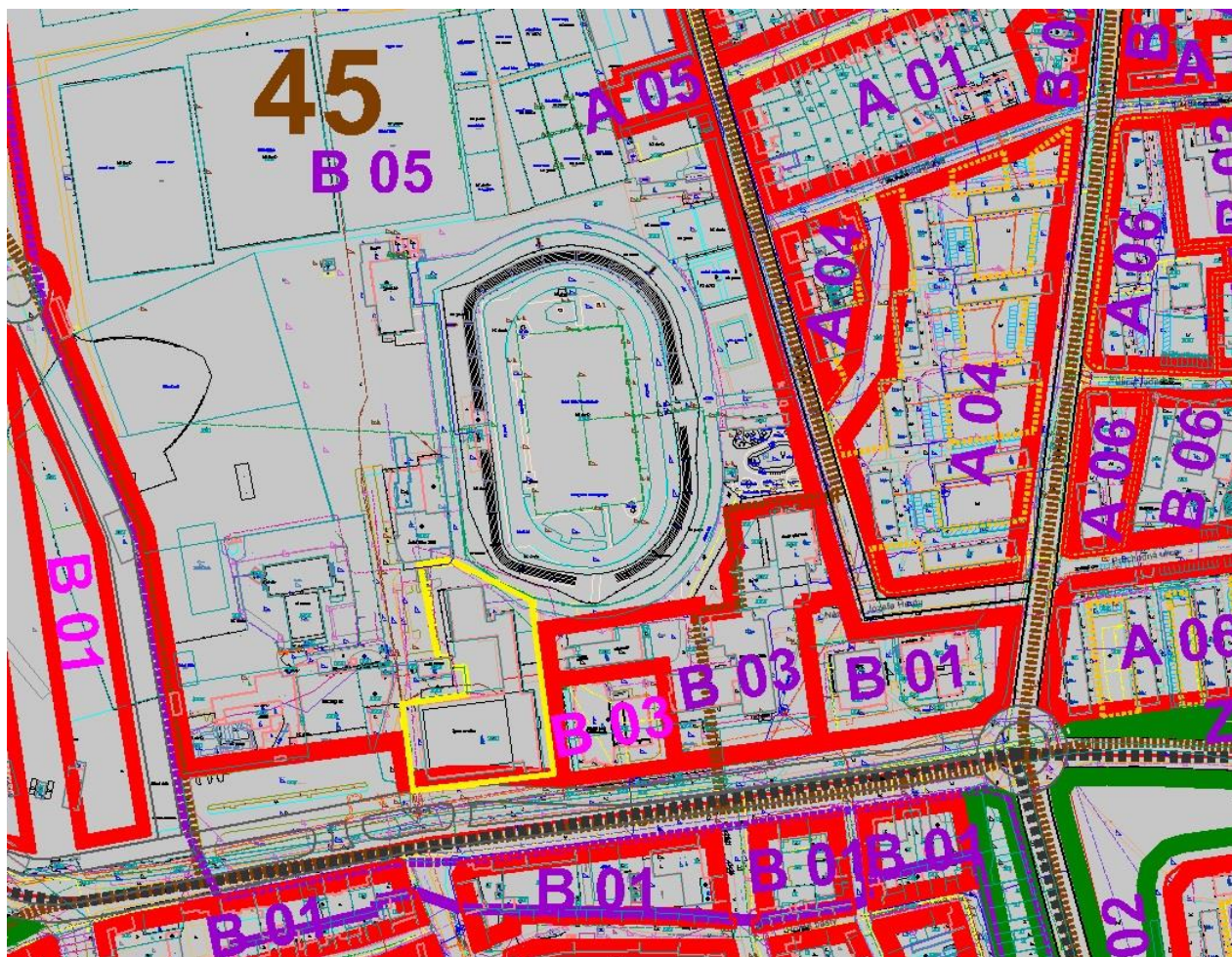
Súčasná kapacita sály je 1126 sediacich divákov, (2x429 na zasúvacích hľadiskách, 268 na sedadlách galérii na poschodí). Táto kapacita je považovaná za minimálnu pri navrhovaní novej haly.

Exteriér haly využiť ako lezeckú stenu.

Problémom všetkých športových zariadení nachádzajúcich sa v tejto športovej zóne je v súčasnosti parkovanie a odstavovanie osobných áut športovcov, zamestnancov a predovšetkým návštevníkov. Plošné podmienky riešeného územia nedovoľujú uvažovať s parkovaním na teréne, preto sa očakáva, že riešenie tohto problému je potrebné riešiť v suteréne objektu. Pri navrhovaní parkovania sa počíta 1 parkovacie miesto na 7 zamestnancov a 1 parkovacie miesto na 4 návštevníkov, pričom koeficient mestskej polohy je 0,3. Predpokladaný počet zamestnancov je 20.

- 7.2 Situovanie športovej haly je **v súlade s platným Územným plánom mesta Trnava** (ÚPN), jeho zmenami a doplnkami a záväznou časťou vyhlásenou VZN č. 466 v znení neskorších noviel a zmien zverejnené na: <http://www.trnava.sk/sk/clanok/strategicke-dokumenty>.

V súčasnosti sa na mieste nachádza športová hala so zázemím (telocvičňami) dopravne napojená z juhu od Rybníkovej ulice. Východne od haly je situovaný internát Univerzity Cyrila a Metoda v Trnave, západne veľkokapacitné mestské parkovisko a súkromný aquapark a severne mestský športový areál Slávia s bežeckým oválom, futbalovými ihriskami, súkromnými investíciami ako sú tenisová hala s vonkajšími tenisovými kurtami a softbalové ihriská.



Podľa ÚPN mesta Trnava v platnom znení sú pozemky vymedzené podľa bodu 3.2 týchto súťažných podmienok v urbanistickom okrsku UO 45 a je podľa záväznej časti územného plánu vyhláseného Všeobecne záväzným nariadením č. 466 v znení neskorších noviel a zmien vo funkčnej ploche: B 05 – plochy a bloky zariadení športu, rekreácie a cestovného ruchu

Základná charakteristika:

Územie bloku slúži pre športové, rekreačné aktivity a CR.

Bližšie regulatívy v ÚPN v súťažných pomôckach v PO-10

**7.3 Riešené územie** pre Športovú halu Slávia má výmeru 10 142,96 m<sup>2</sup> (vyznačené v technickej mape). Nachádza sa v katastrálnom území (k.ú.) Trnava, v jeho severnej časti nad ulicou Rybníková.

Vymedzenie riešeného územia:

- zo severu športovým areálom Slávia,
- z východu je vymedzené internátom vysokej školy Univerzity Cyrila a Metoda v Trnave,
- z juhu ulicou Rybníková,
- zo západu veľkokapacitným parkoviskom, aquaparkom a penziónom.

Nachádza sa na pozemkoch:

- parc.č. 3547/24 (LV 12341), vlastník Správa športových a kultúrnych zariadení a Mesto Trnava
- parc.č. 3547/3 - čiastočne (LV 5000), vlastník Mesto Trnava
- parc.č. 3547/1 – čiastočne (LV 12341), vlastník Správa športových a kultúrnych zariadení a Mesto Trnava

Riešené územie je napojené na všetky inžinierske siete a energetické médiá a tiež na centrálny zdroj tepla – horúcovod.

## 8. POŽIADAVKY NA RIEŠENIE

**8.1** Vyhlasovateľ urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov „ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA V TRNAVE“ požaduje od súťažiacich návrh komplexného riešenia objektu zameraného predovšetkým na organizovaný šport, ale súčasne aj s možnosťou celoročného kultúrno-spoločenského využitia pre obyvateľov mesta a regiónu.

**8.2** V posledných desaťročiach sa výrazne zmenili spôsoby trávenia voľného času, menia sa aj potreby obyvateľov a tým aj nároky na spoločenské a športové vyžitie. Rozširujú sa aj možnosti trávenia voľného času. Budúca podoba športovej haly má zodpovedať súčasnému kultúrno-spoločenskému významu športu. Je cieľom mesta, aby úloha športu ako významnej zložky života obyvateľov sa posilňovala a kombinovala profesionálny, výkonnostný, amatérsky a rekreačný šport. Budova musí zároveň poskytovať priestory pre väčšie kultúrno-spoločenské akcie. Bude ju treba vo väčšej miere otvoriť a sprístupniť verejnosti, s rešpektom k niektorým špecifickým podmienkam vrcholového športu a kríženiu akcií a prevádzky.

**8.3** Mesto chce opäť prinavrátiť tradíciu hádzanej ako vrcholového športu na pôdu mesta a chce usporadúvať vrcholné športové podujatia a akcie. Nemenej významný by mal byť tiež dopad na širokú verejnosť, ktorá sa aktívne alebo ako diváci bude zúčastňovať formálneho alebo neformálneho športového diania.

**8.4** Kultúrna a spoločenská úloha objektu sa bude naplňať i využitím pre koncerty, výstavy, prehliadky, veľtrhy, ktoré prilákajú obyvateľov celého kraja i okolitých regiónov.

**8.5** Objekt bude umiestnený na jednom z hlavných dopravných ťahov, ktorým je Rybníková ulica v priamej nadväznosti na Centrálnu mestskú zónu, čo je aj veľkou výhodou a úplne v súlade s trendmi trvalo udržateľným rozvojom miest. Na základe toho navrhovaný objekt musí dosiahnuť maximálne funkčné prepojenie s okolitými ulicami, športovorekreačnou zónou Slávia a aj ľuďmi, ktorí nie sú primárnymi užívateľmi športovej haly, ale len pri nej bývajú, pracujú, študujú alebo len prechádzajú. Toto spojenie sa ponúka hlavne v parteri objektu doplnkovými prevádzkami a službami. Nová moderná športová hala je veľkou príležitosťou pre zvýšenie atraktivity mesta i kraja a veľkou mierou prispieje k rozvoju športu, kultúry i života okolo nej.

Dopravne je v súčasnosti predmetné územie obsluhované z Ulice Rybníková. Toto dopravné riešenie je potrebné akceptovať. Pre parkovanie návštevníkov haly v súčasnosti je využívané veľkokapacitné parkovisko, ktoré je zároveň aj záhytným parkoviskom pre centrálnu mestskú zónu a pre športový areál Slávia a menšie parkovisko pri západnej strane objektu. Potrebné kapacity parkovacích miest požadujeme riešiť v rámci samotného objektu (prednostne) a súčasne sa požaduje pri objekte aj riešenie krátkodobého parkovania na teréne predovšetkým pre zamestnancov a obsluhu areálu. Odstavenie autobusov vodiacich hráčov ako i návštevníkov sa uvažuje na parkovisku na Rybníkovej ako doteraz (pozemok parc.č. 3546/1). Pri objekte je potrebné počítať aj s priestorom na parkovanie bicyklov.

**8.6** Historické centrum mesta je riešené čiastočne ako pešia zóna a situovanie športovej haly je v dobrej pešej dostupnosti a bezkolízne napojené prechodom na Hornopotočnú ulicu. Popri Rybníkovej ulici je vedená existujúca cyklotrasa, čo vytvára dobrý predpoklad pre napojenie haly aj



na cyklistickú dopravu, ktorá je v Trnave obyvateľmi značne využívaná. Mestská hromadná doprava je taktiež využívaná, zástavky sú v dostupnosti približne 250 až 300 m na Šrobárovej a Zelenom kričku. Taktiež prímestská doprava má nástupné zastávky na Zelenom kričku a výstupnú na Šrobárovej ulici. Vzhľadom na situovanie objektu je dobre dostupný aj pešo.

- 8.7** Dôraz pri riešení samotného objektu je kladený nielen na samotnú funkčnú náplň interiéru, ale aj na funkčné využitie exteriéru, napr. riešenie lezeckej steny na obvode haly, využitie strešnej roviny na zelenú strechu, umiestnenie kolektorov, príp. na vonkajšie športovisko.
- 8.8** Vyhlasovateľ požaduje, aby sa v objekte situovala predovšetkým viacúčelová hala pre hádzanú, basketbal, futsal, florbal s normovanou výškou pre medzinárodné zápasy (min. 12.5m), 1 univerzálnu tréningovú plochu, univerzálnu telocvičňu pre bojové športy a gymnastiku, posilňovne, administratíva (najmä pre správu) zázemie (pokladňa, šatne, / pre návštevníkov – podľa návštevníckej kapacity a atlétov. hygienické zariadenia, rehabilitačné zariadenia, masér, skladové priestory, technické priestory pre vzduchotechniku). Využitie haly nielen pre účely športu, ale ja rôzne kultúrno-spoločenské a športové podujatia. Súčasťou objektu musia byť aj VIP priestory, priestory pre televízne prenosy. Zázemie musí mať aj priestory na poskytovanie občerstvenia (bufet, bar) a komerčne využiteľné priestory, funkčne súvisiace so športom, napr. posilňovňa, sauna, obchod so športovým tovarom...)
- 8.9** Hlavná športová sála má poskytovať sedenie pre čo najviac návštevníkov na zasúvacích tribúnach. Nad tribúnami odporúčame riešiť iné športové aktivity, napr. oválnu bežeckú rozcvičovaciu plochu.
- 8.10** V rámci návrhu stavieb a celého komplexu sa požaduje návrh technického vybavenia na úrovni zodpovedajúcom mierke a povahe súťažného návrhu. V bode 7.3 Súťažných podmienok sú uvedené dostupné inžinierske siete v území.

## 9. LEHOTY A TERMÍNY SÚŤAŽE

- 9.1** Úvodné zasadnutie poroty: ..... **10.06.2019**  
o 10:00 hod na Mestskom v Trnave, Odbore územného rozvoja a koncepcií,
- 9.2** Vyhlásenie súťaže: ..... **9.7.2019**
- 9.3** Odporúčaný termín prihlásenia do súťaže a podania žiadostí o vysvetlenie **30.8.2019 do 24:00**
- 9.4** Lehota na odovzdanie súťažných návrhov a dokumentov..... **do 8.10.2019 do 16:00 hod**  
na Mestskom úrade v Trnave, podateľne alebo poštou a zároveň elektronicky v zmysle čl. 7
- 9.5** Overovanie súťažných návrhov: .....na OÚRaK, **9.10.2019 o 09:00 hod.**
- 9.6** Hodnotiace zasadnutie poroty: ..... **28.10. a 29.10.2019 o 9.00 hod**  
na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, Trnava
- 9.7** Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže: **11.11.2019**
- 9.8** Lehota na vyplatenie cien a odmien: do 30 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže
- 9.9** Výstava súťažných návrhov: do troch mesiacov od vyhlásenia výsledkov súťaže

## 10. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY A SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

### 10.1 Zverejnenie súťažných podmienok súťaže návrhov

Súťažné podmienky budú 9.7.2019 zaslané do Úradného vestníka EU, následne do Vestníka verejného obstarávania [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk), zverejnené budú aj na internetových stránkach SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke Českej komory architektov [www.cka.cz](http://www.cka.cz), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk), na internetovej stránke vyhlasovateľa mesta Trnava, [www.trnava.sk](http://www.trnava.sk) a v profile verejného obstarávateľa na stránke <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/4767>.

### 10.2 Súťažné pomôcky obsahujú:

PO-1 Regulatívy pre funkčný kód B.06 – podľa Územného plánu mesta Trnava (Aktualizované znenie rok 2009),

Územný plán mesta Trnava, verejne prístupný na: - <http://www.trnava.sk/sk/clanok/uzemny-plan>

PO-2a Zameranie riešeného územia, výškopis a polohopis v DGN

PO-2b Zameranie výškového stavu v DWG,

PO-3 Ortofotomapa (ďalej aj OFM) územia -PDF,

PO-4a Vektorová katastrálna mapa v DGN

- Po-4b Vektorová katastrálna mapa v DWG
- PO-5 Fotodokumentácia existujúceho stavu
- PO-6 Požiadavky správcu od jednotlivých športových klubov
- PO-7 Zjednodušená dokumentácia a posúdenie jestvujúcej haly – nezáväzný, informatívny materiál.
- PO-8 Vzorový panel
- PO-9 Bilancie súťažného návrhu
- PO-10 Vyznačenie hranice riešenia na TMM
- PO-11a a b dve fotografie z perspektívy chodca na vloženie navrhovaného objektu

### 10.3 Poskytnutie súťažných podmienok a pomôcok

Súťažné podmienky a súťažné pomôcky je možné získať elektronicky prostredníctvom funkcionality EVO v súlade s článkom 6. Prevzatím súťažných podmienok a/alebo zaregistrovaním záujemcu o účasť v súťaži záujemca vyjadruje súhlas, že súťažné pomôcky použije iba pre účely súťaže. Následne mu budú súťažné podmienky a pomôcky zaslané elektronicky. Súťažné podmienky a pomôcky sa záujemcom o účasť v súťaži poskytujú bezodplatne.

### 10.4 Vysvetľovanie

Súťažiaci (záujemcovia) môžu požiadať o vysvetlenie obsahu súťažných podmienok a súťažných pomôcok žiadosťou o vysvetlenie prostredníctvom funkcionality EVO v súlade s článkom 6. Odpovede budú najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie súťažných návrhov poskytnuté všetkým známym záujemcom a zverejnené prostredníctvom funkcionality EVO za predpokladu, že boli verejnemu obstarávateľovi doručené včas.

### 10.5 Obhliadka areálu

Každý súťažiaci si môže po získaní súťažných podkladov uskutočniť obhliadku riešeného územia, ktoré je voľne prístupné.

## 11. ROZSAH SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

Súťažný návrh musí obsahovať:

### A Grafická časť návrhu:

bude mať tieto výkresy - panely s nasledujúcim obsahom:

#### Urbanistický návrh

- a) Širšie vzťahy s funkčným usporiadaním objektu a funkčných väzieb, princípy dopravného riešenia a dopravných väzieb vrátane ich návrhu M 1:2 000
- b) Návrh objektu športovej haly – situácia M 1:1000

#### Architektonické riešenie

- c) Prezentácia ideového konceptu návrhu podľa úvahy súťažiaceho (vizualizácie, detaily, schémy, schéma využitia haly pre rôzne športy....), a dva pohľady z perspektívy chodca z bodov určených vypisovateľom súťaže.
- d) Pôdorysy objektu M 1: 500
- e) Pohľady M 1: 500
- f) Charakteristické rezy M 1: 500
- g) Prezentácia návrhu haly podľa úvahy súťažiaceho
- h) Perspektívy podľa úvahy súťažiaceho, hmotovo-priestorové riešenie dokladovať axonometriou alebo 3D modelom

### **Stanovený počet minimálne 3 –och a maximálne 4 -och panelov musí byť dodržaný!**

Každý výtlačok súťažného návrhu, v ktorom bude použitá ortofotomapa (OFM) bude obsahovať text: autorské práva © EUROSENSE 2017 Tieto je možné použiť len na vyhotovenie súťažného návrhu!

### B Textová časť:

Spríevodná správa v rozsahu max. 3 A4 musí mať popísané filozoficko-konceptné východiská návrhu Športovej haly a vybavenia jej jednotlivých častí. Dôležitým je návrh koncepcie dopravnej obsluhy a parkovania a odstavovania vozidiel návštevníkov a zamestnancov. Požaduje sa uvedenie

základného stavebno-technického riešenia stavieb a základných požiadaviek na technické vybavenie a na možnosti využívania ekologických zdrojov energií.

**C Doklady oprávňujúce na účasť v súťaži:**

- C1** Doklad o oprávnení poskytovať službu dokladovať kópiou Autorizačného osvedčenia SKA alebo rovnocenného oprávnenia zahraničného účastníka.

**D Spiatočná adresa:**

Spiatočná adresa s uvedením adresy, na ktorú má byť návrh zaslaný v prípade, že nebude hodnotený a na ktorú budú odoslané hodnotené, neocenené a neodmienené súťažné návrhy po skončení výstavy.

**D Spiatočná adresa:**

Spiatočná adresa s uvedením adresy, na ktorú má byť návrh zaslaný v prípade, že nebude hodnotený a na ktorú budú odoslané hodnotené, neocenené a neodmienené súťažné návrhy po skončení výstavy.

**E Autor:**

- E1** Všeobecná informácia o účastníkovi (Príloha č.1).  
**E2** Čestné vyhlásenie (Príloha č.2).  
**E3** Vyhlásenie o súhlase so súťažnými podmienkami, o pravdivosti údajov uvedených v súťažnom návrhu, o poskytnutí súhlasu k spracovaniu údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a k poskytnutiu súťažného návrhu v súlade s § 64 ZVO (Príloha č. 3)  
**E4** Vyhlásenie autorov súťažného návrhu s použitím autorského diela (Príloha č. 4)  
**E5** Titulný list súťažného návrhu (Príloha č.5)

**11.1 Súťažný návrh vo vyhotovení a v rozsahu podľa bodov 11.A a 11.B musí byť doručený najneskôr 8.10.2019 do 16:00 hodiny na podateľňu Mestského úradu v Trnave, Trhová 3, Trnava.** Doručenie návrhov do súťaže v skorších termínoch môže byť v pracovných dňoch na uvedenú adresu. Na obálke súťažného návrhu bude okrem adresy prijímateľa uvedené označenie: „Anonymná súťaž Športová hala Slávia v Trnave“ a „Spiatočná adresa je vo vnútri zásielky“.

**11.2** V prípade zaslania poštou alebo kuriérnou službou, súťažiaci musí podať súťažný návrh na prepravu tak, **aby bol doručený vyhlasovateľovi v lehote na odovzdanie súťažných návrhov, t.j. najneskôr do 8.10.2019 do 16:00 hodiny.** Ak by sa vyskytli problémy s odosielaním súťažných návrhov v tom, že niektorí prepravcovia odmietli prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim v takomto prípade odoslať zásielku pod menom “Slovenská komora architektov, Panská 15, 811 01 Bratislava”. Pri podaní poštou alebo kuriérom zo zahraničia uvedie účastník adresu rovnocennej organizácie v príslušnej krajine, aby anonymita súťažiaceho bola zachovaná. Adresa pre doručenie súťažných návrhov poštou alebo kuriérom je: „Odbor územného rozvoja a koncepcií, Mestský úrad v Trnave, Trhová 3, 917 01 Trnava.“

**11.3** Súťažný návrh v elektronickej verzii podľa bodu 11.A vo formáte pdf v rozlíšení 300 dpi, podľa bodov 11.B až 11.E.5 vo formáte pdf musí byť doručený prostredníctvom funkcionality EVO v súlade s článkom 6 najneskôr 8.10.2019 do 16:00 hodiny.

## **12. SPÔSOB SPRACOVANIA A OZNAČENIA NÁVRHU**

**12.1** Súťažný návrh podľa bodov 11.A a 11.B vrátane obálky musí spĺňať požiadavky na anonymitu súťažného návrhu. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať popis, heslo ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Porušenie anonymity akýmkoľvek spôsobom je dôvodom pre vylúčenie zo súťaže.

**12.2** Každý panel – výkres musí byť buď nakaširovaný na tvrdom podklade alebo použitím iného spôsobu naniesenia na pevný podklad (napríklad potlačou na KAPA doske alebo na podobný podklad), upravenom na minimálne tri, maximálne štyri panely v základnom formáte **šírka 70 cm x výška 100 cm nastojato**. Každý výkres a formát musí byť označený názvom súťaže „**SÚŤAŽ – ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA, Trnava**“, ktorý bude umiestnený v hornej časti výkresu a názvom výkresu očíslovaným podľa zoznamu príloh. V pravom hornom rohu každého výkresu bude

nakreslený rámček prázdneho štvorca veľkosti 4 x 4 cm pre označenie súťažného návrhu v procese anonymného posudzovania. Taký istý štvorec je potrebné umiestniť aj na titulnú stranu textovej časti.

**12.3 Do súťaže bude dodaný súťažný návrh v jednom vyhotovení, variantné riešenia nie sú prípustné!**

**12.4 Obsah a rozsah súťažného návrhu bude vypracovaný podľa podmienok a požiadaviek uvedených v článku 11. Rozsah súťažného návrhu.** Súťažný návrh podaný do súťaže musí byť v jednom tvrdom obale (grafická časť **A** - panely, textová časť **B** - sprievodná správa), ktorý bude pevne uzavretý a môže byť zapečatený. Na vonkajšom obale súťažného návrhu bude nápis: „**SÚŤAŽ – ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA, Trnava**“ – **NEOTVÁRAŤ**.

Na vnútornú stranu vonkajšieho obalu panelov bude nalepený zoznam výkresov a príloh. Na titulnej strane textovej časti **B** bude nápis „**B** - „**SÚŤAŽ – ŠPORTOVÁ HALA SLÁVIA, Trnava**“ a prázdny štvorec – rámček 4 x 4 cm.

## 13. POROTA SÚŤAŽE

### 13.1 Závislí na vyhlasovateľovi:

1. Ing. arch. Tomáš Guniš, MsÚ Trnava - vedúci odboru územného rozvoja a koncepcií, MsÚ Trnava
2. Ing. arch. Peter Purdeš, MsÚ Trnava - autorizovaný architekt SKA
3. Ing. Miroslav Kadlíček, referát dopravy, odbor územného rozvoja a koncepcií, MsÚ Trnava

### 13.2 Nezávislí na vyhlasovateľovi:

4. Ing. arch. Ľubica Fenclová, autorizovaný architekt SKA
5. Ing. arch. Andrej Gürtler, autorizovaný architekt SKA
6. **Ing. arch. Juraj Hantabal, autorizovaný architekt SKA, predseda poroty**
7. Ing. arch. Michal Sulo, autorizovaný architekt SKA

### 13.3 Náhradníci poroty

Závislí na vyhlasovateľovi:

1. Ing. Jarmila Garaiová, odbor územného rozvoja a koncepcií, referát ekológie, MsÚ Trnava

Nezávislí na vyhlasovateľovi:

2. Ing. arch. Peter Odnoga, autorizovaný architekt SKA

### 13.4 Experti poroty:

1. JUDr. Peter Bročka, LL.M. - primátor mesta Trnava
2. Ing. Martin Turčan, riaditeľ Správy športových a kultúrnych zariadení v Trnave
3. Juraj Fúzak, poslanec MZ v Trnave, predseda komisie mládeže a športu

Porota si v prípade potreby vyhradzuje právo prizvať k hodnoteniu súťažných návrhov ďalších expertov na špecifickú riešeného územia a predmetu súťaže. Prizvaný expert má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

**13.5** Porota na základe vyhodnotenia súťažných návrhov určí poradie návrhov a rozhodne o udelení cien a odmien účastníkom podľa pravidiel určených v súťažných podmienkach. Rovnakú cenu nemôže udeliť aj za dva návrhy alebo viac návrhov. V zostavenom poradí predložených návrhov je návrh umiestnený na prvom mieste víťazný.

**13.6** Uchádzač, záujemca, účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa má právo podať žiadosť o nápravu podľa §164 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní alebo námietku podľa §170 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní.

## 14. POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

### Sekretár súťaže:

Radoslav Drobny

tel : +421 917 558 404, mail : [drobny@visions.cc](mailto:drobny@visions.cc)

**Overovateľ návrhov:**

Eva Hulmanová

## 15. VYLÚČENIE Z ÚČASTI V SÚŤAŽI

**Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača, ak:**

- a) nesplnil podmienky účasti,
- b) predložil neplatné doklady; neplatnými dokladmi sú doklady, ktorým uplynula lehota platnosti,
- c) poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov,
- d) pokúsil sa neoprávnené ovplyvniť postup verejného obstarávania,
- e) pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytli neoprávnenú výhodu,
- f) konflikt záujmov podľa § 23 zákona o verejnom obstarávaní nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami,
- g) nepredložil po písomnej žiadosti vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov v určenej lehote, ak vyhlasovateľ vyzve na vysvetlenie doplnenie predloženého dokladu účastníka, z ktorého overovateľ návrhov nevie jednoznačne posúdiť jeho platnosť alebo splnenie podmienky účasti (v zmysle §40 ods.4 ZVO) v stanovenej lehote (podľa zákona do 2 dni od výzvy)
- h) pri inom porušení zákona o verejnom obstarávaní, pri ktorom má verejný obstarávateľ povinnosť uchádzača zo súťaže vylúčiť.

## 16. HODNOTIACE KRITÉRIÁ

**16.1** Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené len podľa nasledujúcich kritérií na hodnotenie súťažných návrhov:

- komplexnosť urbanistického a architektonického návrhu riešeného objektu vrátane väzieb na širšie okolie,
- kreativita navrhovaného architektonického riešenia,
- návrh funkčného využitia s dôrazom na realizovateľnosť návrhu,
- kvalita ideového riešenia stránky návrhu,
- ekologické aspekty návrhu,
- ekonomická a priestorová efektívnosť návrhu.

**16.2** Hodnotenie jednotlivých súťažných návrhov je anonymné. Každý člen poroty hodnotí každý hodnotený súťažný návrh podľa uvedených kritérií samostatne. Výsledné poradie hodnotených súťažných návrhov je konsenzom členov poroty na základe diskusií o jednotlivých hodnotených súťažných návrhoch.

**Výsledné poradie umiestnenia súťažných návrhov je výsledkom hlasovania členov poroty.**

## 17. CENY A ODMENY

V súťaži návrhov budú udelené ceny a odmeny, ktoré budú vyplatené v eurách (€) bez DPH a pred zdanením. Cena a odmena môže byť udelená len súťažiacim, ktorí splnili súťažné podmienky a podmienky účasti v súťaži uvedené v súťažných podmienkach a návrh ktorých nebol porotou v priebehu hodnotenia vylúčený zo súťaže a porota ich návrh ocenila alebo odmenila.

**V súťaži návrhov budú udelené nasledujúce ceny:**

- 1. cena 12 000,- €**
- 2. cena 8 000,- €**
- 3. cena 4 000,- €**

Na základe výsledkov súťaže a kvality predložených súťažných návrhov porota môže výšku udelených cien upraviť, avšak celková suma určená na ceny je neprekročiteľná.

Porota môže udeliť odmeny v celkovej výške maximálne do **2 000,- €**. O výške a počte odmien na základe kvality súťažných návrhov rozhodne porota. Celková suma určená na odmeny je neprekročiteľná, zároveň podľa výsledkov hodnotenia nemusí byť celá vyčerpaná a tiež nemusia byť udelené žiadne odmeny.

## **18. VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE A VÝSTAVA NÁVRHOV**

- 18.1** Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže všetkým účastníkom písomne. Výsledky súťaže budú uverejnené na tých istých adresách, na ktorých bola súťaž zverejnená, teda v Úradnom vestníku EU, vo Vestníku verejného obstarávania, na internetových stránkach SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke Českej komory architektov [www.cka.cz](http://www.cka.cz), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk) a na internetovej stránke vyhlasovateľa mesta Trnava <http://www.trnava.sk>.
- 18.2** Po skončení súťaže vyhlasovateľ usporiada výstavu. Miesto a dátum konania vernisáže bude oznámené všetkým súťažiacim.
- 18.3** Závery súťaže sú záväzné pre vyhlasovateľa, účastníkov súťaže a členov poroty a nie je možné sa proti nim odvolať ani podať námietku. V prípade, že sa v zápisnici z rokovania poroty a v prílohách zistí chyba, omyl v menách a pod., je možné podať žiadosť o opravu sekretárovi súťaže do 5-ich dní od doručenia oznámenia o výsledkoch súťaže.
- 18.4** Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zrušiť súťaž len zo závažných dôvodov. V prípade zrušenia súťaže, vyhlasovateľ v závislosti od dátumu zrušenia súťaže k termínu jej ukončenia primerane odškodní účastníkov súťaže.
- 18.5** Všetky ocenené a odmenené súťažné návrhy zostávajú v majetku vyhlasovateľa. Neocenené a neodmenené návrhy sa do jedného mesiaca po skončení výstavy vrátia súťažiacim na základe ich požiadavky. Nehodnotené návrhy, na základe rozhodnutia poroty o nesplnení podmienok pre účasť v súťaži (čl. 15. súťažných podmienok) budú po skončení súťaže zaslané späť na spätočnú adresu v kompletnom rozsahu, v akom boli do súťaže podané.

## **19. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 19.1** Odovzdaním súťažného návrhu súťažiaci vyslovujú súhlas so súťažnými podmienkami a pomôckami, so všetkými podmienkami, s bezplatnou reprodukciou a s vystavením návrhu, vrátane zverejnenia na internete, pre účely súťaže a v súlade so súťažnými podmienkami. Pre účely zverejnenia mien autorov je potrebný, v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov, súhlas, resp. nesúhlas so zverejnením mena, resp. mien členov autorského kolektívu podľa požiadavky na obsah obálky "AUTOR". Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva súťažiacich v súlade s Autorským zákonom č. 185/2015 Z.z.
- 19.2** Na základe rozhodnutia a odporúčania poroty budú výsledky súťaže návrhov viesť k uzavretiu zmluvy o dielo. Predpokladom podpísania zmluvy o dielo je výsledok priameho rokovacieho konania podľa § 81 písm. h) a § 116 ods.1), písm. a) zákona č. 343/015 Z.z. o verejnom obstarávaní a splnenie zákonných podmienok potrebných pre poskytnutie služby, ktorou je spracovanie projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie a stavebné povolenie navrhutej stavby Športovej haly Slávia, Trnava a autorského dozoru pri realizačných PD a realizácii stavieb v súlade s Autorským zákonom. č.185/2015 Z.z.
- 19.3** Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu o dielo so žiadnym zo súťažiacich.
- 19.4** V prípade, že sa preukáže, že súťažiaci nespĺňa podmienky účasti v súťaži, bude zo súťaže vylúčený v ktorejkoľvek fáze priebehu hodnotenia súťaže. Obdobne postupuje verejný obstarávateľ aj v rámci nasledujúceho priameho rokovacieho konania o zmluve o dielo.
- 19.5** V záujme urýchlenia vyplatenia cien a odmien vyhlasovateľ žiada súťažiacich, aby v obálke „AUTOR“ uviedli číslo, resp. čísla účtov členov súťažného kolektívu s určením percentuálneho podielu pre rozdelenie cien a odmien jednotlivým členom kolektívu a všetkých osobných údajov potrebných na vyplatenie cien od vyhlasovateľa (mená, adresy, rodné čísla, čísla účtov,...). Percentuálne sa budú pre členov kolektívu deliť ceny vyššie ako 100,- €. Ak nebude uvedené požadované rozdelenie cien, celá suma bude zaslaná na meno uvedené v poradí ako prvé. Vyhlasovateľ bude s osobnými údajmi pracovať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. V prípade, že súťažiacim je organizácia, je potrebné uviesť jej identifikačné údaje, číslo účtu, IČO a DIČ.

## 20. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

- 20.1** Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, vysvetľovania, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Členovia poroty, členovia overovacej komisie, sekretár súťaže a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené prípravou a prácou na priebehu súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej anonymnej architektonickej súťaže poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie ani záujemcom o účasť v súťaži, ani žiadnym iným osobám.
- 20.2** Informácie, ktoré súťažiaci v súťažnom návrhu označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez jeho predchádzajúceho súhlasu, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon o ochrane osobných údajov atď.).
- 20.3** Osoby, ktoré sa podieľajú na príprave a priebehu súťaže a členovia poroty a jej orgánov sú viazané mlčanlivosťou. Súťažné návrhy a ich jednotlivé časti predložené do súťaže nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu inak, ako v súlade s Autorským zákonom č.185/2015 Z.z. a podľa týchto súťažných podmienok.

**Príloha č.1**  
**Všeobecná informácia o účastníkovi**

Meno, priezvisko/obchodné meno alebo názov  
účastníka

*Obchodné meno alebo názov účastníka*

.....

Trvalý pobyt/sídlo alebo miesto podnikania  
účastníka

*Adresa trvalého pobytu, sídla alebo miesta  
podnikania účastníka*

.....

Dátum narodenia/IČO

.....

Právna forma ak to prichádza do úvahy

.....

Zápis účastníka v Obchodnom registri ak to  
prichádza do úvahy

*označenie Obchodného registra alebo Inej evidencie,  
do ktorej je účastník zapísaný podľa právneho poriadku  
štátu, ktorým sa spravuje, a číslo zápisu alebo údaj  
o zápise do tohto registra alebo evidencie*

.....

Štát

*názov štátu, podľa právneho poriadku ktorého bol účastník  
založený alebo má trvalý pobyt*

Zoznam osôb oprávnených  
konať v mene účastníka

meno a priezvisko

.....

Kontaktné údaje účastníka

*pre potreby komunikácie s účastníkom počas súťaže návrhov*

.....

Meno a priezvisko kontaktnej osoby

Telefón

E-mail

.....

V..

dňa:.....

Oprávnená osoba účastníka, podpis



Príloha č.2

**Čestné vyhlásenie**

Meno a priezvisko /názov .....

Sídlo / trvalé bydlisko.....

.....

Čestne vyhlasujem, že

spĺňam podmienky účasti podľa článku 5 Súťažných podmienok, najmä:

- spĺňam požiadavky na odbornú spôsobilosť v zmysle bodu 5.1 súťažných podmienok,
- pokiaľ mnou predložený návrh zvíťazí, mám k nemu zaistený dostatok oprávnení k tomu, aby som mohol v nasledujúcom rokovaní uzavrieť zmluvu o diele na dopracovanie návrhu v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie a aby podľa nej mohla byť následne realizovaná stavba.

Zároveň nie som osobou vylúčenou z účasti podľa bodu 5.3 Súťažných podmienok, teda:

- a) nie som spracovateľom súťažných podmienok,
- b) nie som členom poroty,
- c) nie som overovateľom súťažných podmienok za Slovenskú komoru architektov,
- d) nie som blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom ani zamestnávateľom osôb v bodoch a), b) a c).

V ..... dňa .....

.....

Podpis

**Vyhlasenie o súhlase so súťažnými podmienkami, o pravdivosti údajov uvedených v súťažnom návrhu, o poskytnutí súhlasu k spracovaniu údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a k poskytnutiu súťažného návrhu v súlade s § 64 ZVO**

1. Vyhlasujeme, že súhlasíme s podmienkami súťaže návrhov na predmet: „**Športová hala Slávia v Trnave**, ktoré určil vyhlasovateľ v oznámení o súťaži návrhov a v súťažných podmienkach.
2. Vyhlasujeme, že všetky predložené doklady, dokumenty a vyhlásenia uvedené v súťažnom návrhu sú pravdivé, nepozmenené a úplné.
3. Vyhlasujeme, že podľa § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákon o ochrane osobných údajov) dávame písomný súhlas k tomu, že osobné údaje uvedené v dokladoch, v dokumentoch a vo vyhláseniach, ktoré poskytujeme v súvislosti s touto súťažou návrhov, môže vyhlasovateľ spracovávať a zverejňovať v súlade s platným a účinným zákonom o ochrane osobných údajov a zákonom o verejnom obstarávaní.
4. Vyhlasujeme, že dávame písomný súhlas k tomu, aby náš súťažný návrh bol uverejnený v profile vyhlasovateľa v zmysle § 64 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2 až 5 zákona o verejnom obstarávaní v rozsahu informácií uvedených v našom elektronickom súťažnom návrhu, ktorý je určený na zverejnenie. Vyhlasujeme, že v prípade osobných údajov uvedených v súťažnom návrhu predložíme verejnému obstarávateľovi, ak to prichádza do úvahy, písomný súhlas dotknutých osôb s ich zverejnením pre účely ustanovenia § 64 zákona o verejnom obstarávaní, resp. pokiaľ tento súhlas nezískame, bude našou snahou poskytnúť vyhlasovateľovi súčinnosť. Sme si vedomí právnych následkov zverejnenia informácií a údajov podľa osobitných predpisov <sup>1</sup>, pokiaľ budú zverejnené nedodrzaním povinností, ktoré vyplývajú z osobitných predpisov.

Dátum: .....

Identifikačné údaje a podpis účastníka:

*meno a priezvisko/obchodné meno/názov:*

*adresa/sídlo:.....*

*dátum narodenia/identifikačné číslo:.....*

*účastník FO nepodnikateľ/SZČO/PO štatutárny orgán (členovia štatutárneho orgánu, ak je tvorený viacerými osobami):*

*meno, priezvisko: ....., podpis: .....; dátum: .....*

*meno, priezvisko .*

Autori súťažného návrhu a podpisy:

**meno, priezvisko,**

**podpis**

**dátum :**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

5. *doplniť podľa potreby*

<sup>1</sup> *Obchodný zákon., zák.č. 18/2018 Z. z. o ochrane os. údajov a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov*

## Vyhlasenie autorov súťažného návrhu s použitím autorského diela

**Súťaž návrhov s názvom:** Športová hala Slávia v Trnave

**Identifikačné údaje účastníka:**

meno a priezvisko/obchodné meno/názov: .....

adresa/sídlo: .....

dátum narodenia/identifikačné číslo:..... účastník FO nepodnikateľ/SZČO/PO

štatutárny orgán (členovia štatutárneho orgánu, ak je tvorený viacerými osobami):

meno, priezvisko: ..... podpis: ..... dátum: .....

meno, priezvisko:..... , podpis:.....; dátum

**Autormi súťažného návrhu sú:**

1. meno, priezvisko ..... , podpis: .....

dátum:.

2. meno, priezvisko ..... , podpis:.....

dátum:.

3. meno, priezvisko ..... , podpis:.....

dátum:.

4. meno, priezvisko..... , podpis:.....

dátum:.

5. meno, priezvisko ..... , podpis:.....

dátum:.

6. *doplniť podľa potreby*

Ako účastník súťaže návrhov a ďalší vyššie identifikovaní autori súťažného návrhu, ktorý predkladáme v tejto súťaži návrhov, vyhlásenej na základe oznámenia o súťaži návrhov, zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č.; ..... dňa:..... pod zn.:..... a na základe Súťažných podmienok

**týmto vyhlasujeme a svojim podpisom potvrdzujeme, že**

poskytujeme súhlas autora/autorov súťažného návrhu, aby bol súťažný návrh v celom rozsahu použitý na účely účasti účastníka v tejto súťaži návrhov podľa príslušných ustanovení zákona o verejnom obstarávaní a v prípade, že bude súťažný návrh víťazný, na účely uzatvorenia zmluvy podľa bodu 8.9. a nasl. Súťažných podmienok, súčasťou ktorej bude zmluvný záväzok víťazného účastníka na poskytnutie výhradnej licencie podľa ustanovenia § 70 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

V.....

dňa.....

## Titulný list súťažného návrhu

Súťaž návrhov s názvom: **Športová hala Slávia v Trnave**

Súťaž návrhov, vyhlásená na základe oznámenia o súťaži návrhov, zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania č.: ..... dňa: ..... pod zn.: .....

Podľa Súťažných podmienok, zverejnených na Profile vyhlasovateľa k tejto Súťaži návrhov.

Identifikačné údaje vyhlasovateľa:

Mesto Trnava, Sídlo organizácie: Hlavná 1, 917 01 Trnava, IČO: 00313114  
Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Identifikačné údaje účastníka:

meno a priezvisko/obchodné meno/názov:

adresa/sídlo: .....

dátum narodenia/identifikačné číslo: .....

Obsah súťažného návrhu (položkový zoznam):

A

B

C doplniť podľa potreby

**ako účastník v tejto Súťaži návrhov týmto  
čestne vyhlasujem,  
že všetky doklady a vyhlásenia predkladané k súťažnému návrhu sú záväzné a  
všetky vyhlasované skutočnosti sú pravdivé, čo potvrdzujem svojim  
podpisom**

účastník FO nepodnikateľ/SZČO/PO štatutárny orgán (členovia štatutárneho orgánu, ak je tvorený viacerými osobami):

meno, priezvisko: ....., podpis: .....; dátum: .....

meno, priezvisko: ....., podpis: .....; dátum: .....